

Marktrecherche für den Ankauf von des Dienstes Suite-Next für die Verwaltung und Aufbewahrung von Gerichtsakten

Dokument für die Marktrecherche

Südtiroler Informatik AG, Werner-Von-Siemens-Straße 29
39100 Bozen
PEC: supply@pec.siag.it
<http://www.siag.it>

Bozen

VORWORT

Die vorliegende Marktrecherche im Rahmen des Kaufs von von des Dienstes Suite-Next bezieht sich auf die Notwendigkeit:

- Gewährleistung der Kontinuität für den Zeitraum vom 09.11.2025 bis zum 08.11.2028 hinsichtlich der Bereitstellung der heute aktiven und von der Rechtsabteilung und der Anwaltskanzlei der Provinz Bozen genutzten Anwendungen und Zusatzmodule;
- Verlängerung des Dienstes für denselben Zeitraum vom 09.11.2025 bis zum 08.11.2028 für die Bereitstellung der Benutzer und zusätzlichen Module, die für die Aktivierung einer zweiten Instanz des Dienstes für die Landesagentur Südtiroler Einzugsdienste erforderlich sind.

Gemäß Art. 25 L.P. 16/2015 i.g.F. und Art. 77 des Gesetzesdekrets Nr. 36/2023 verfolgt diese Marktrecherche folgendes Ziel:

- bestmögliche Bekanntmachung der Initiative und eine möglichst umfassende Verbreitung der Informationen zu gewährleisten;
- die bestmögliche Beteiligung aller betroffenen Akteure zu haben und die tatsächliche Existenz mehrerer interessierter Wirtschaftsteilnehmer zu überprüfen;
- die qualitativen und technischen Merkmale der zu analysierenden Waren und Dienstleistungen dieser Marktrecherche optimal bekanntzumachen;
- Stellungnahmen und Anregungen der betroffenen Akteure zur Erlangung einer besseren Marktübersicht zu erhalten.

Es wird darauf hingewiesen, dass für die betreffende Lieferung/Dienstleistung, für die technischen Spezifikationen, die aufgrund der besonderen Anforderungen zu erfüllen sind, eine Situation der Nichtzulässigkeit im Sinne der ANAC-Leitlinien Nr. 8 für die Anwendung von Verhandlungsverfahren ohne vorherige Veröffentlichung einer Bekanntmachung vorliegt. Gemäß den Bestimmungen derselben Leitlinien ist Folgendes zu beachten:

- die Anforderungen und die Mittel, um diese zu erfüllen, finden Sie in Punkt 1 "Anforderungen" dieses Dokuments;
- die voraussichtlichen Gesamtkosten für den Erwerb der Lieferung/Dienstleistung können grob auf **€ 203.580,00 ohne MwSt.** geschätzt werden, wie in Punkt 2 "Erwartete Kosten" dieses Dokuments angegeben;
- der Auftraggeber wird alle vernünftigen Alternativlösungen bewerten, die im Zusammenhang mit den bereitgestellten Beiträgen vorgeschlagen werden;

- die eventuelle Vergabe - wenn nach Abschluss der Beweisaufnahme festgestellt wird, dass die entsprechenden Voraussetzungen gegeben sind und daher die eventuell vorgeschlagenen vernünftigen Alternativlösungen als nicht durchführbar angesehen werden - erfolgt gemäß Artikel 25 L.P. 16/2015 i.g.F. und 76 des Gesetzesdekrets Nr. 36/2023.

Bitte senden Sie Ihren unentgeltlichen Beitrag – nach vorhergehender Einsicht der unten angeführten Datenschutzerklärung – mittels Zusendung des ausgefüllten Fragebogens innerhalb **06.11.2025** an die zertifizierte E-Mail-Adresse supply@pec.siag.it.

Alle Informationen, die Sie mit diesem Dokument liefern, werden ausschließlich im Rahmen der Ziele der gegenständlichen Initiative verwendet.

Bitte geben Sie an, ob Ihre Beiträge Informationen und/oder Daten enthalten, die durch Patentrechte geschützt sind oder andere Geschäfts-, Handels- oder Betriebsgeheimnisse offenbaren, sowie sonstige vertrauliche Informationen darlegen, die Rückschlüsse auf Ihre Marktposition und/oder Ihr Fachwissen in dem von dieser Marktrecherche erfassten Tätigkeitsbereich zulassen.

Da auch andere Wirtschaftsteilnehmer Zugang zu den Ergebnissen dieser Marktrecherche haben könnten, möchten wir Sie außerdem bitten anzugeben, ob die in Ihren Beiträgen enthaltenen Informationen in anonymer Form veröffentlicht werden sollen.

Die Zustellung des Dokuments an unsere Adresse beinhaltet die Einwilligung zur Verarbeitung der gelieferten Daten.

Bozen,

Daten des Unternehmens

Name des Unternehmens

St.-Nr.

MwSt-Nr.

Adresse

PEC

Name und Nachname Ansprechperson

Rolle im Unternehmen

Telefon

Fax

E-Mail

DATENSCHUTZERKLÄRUNG NACH ART. 13 DER VERORDNUNG (EU) 2016/679

Gemäß den Artikeln 13 ff. der GDPR - EU-Verordnung 2016/679 sind Sie eingeladen, die Informationen unter folgendem Link einzusehen: <https://assets-eu-01.kc-usercontent.com/482bf257-c7e4-01f3-0b5d-5f9ff7229638/47dea7fd-fa1b-4840-b1f3-f0aa1a02f787/informativa-supply-siag-de.pdf>.

Kurze Beschreibung der Initiative

Die Rechtsabteilung und Anwaltschaft der Provinz Bozen führt im Auftrag der öffentlichen Verwaltung spezifische Tätigkeiten im Zusammenhang mit der Überprüfung, Erstellung, Verwaltung und Hinterlegung von Gerichtsakten für zivil- und verwaltungsrechtliche Online-Verfahren durch.

Um diese Tätigkeit zu ermöglichen, hat Informatica Alto Adige im Auftrag der Abteilung 9 Informatik der Provinz Bozen im Jahr 2023 im Rahmen eines öffentlichen Verfahrens einen Dienst auf Basis des Produkts Suite-Next der Firma Wolters Kluwert Italia erworben.

Der Dienst Suite-Next ermöglicht eine optimale Verwaltung und Rationalisierung der Tätigkeit der Rechtsabteilung, indem er die Prozesse und Verfahren zur Überwachung der internen und externen Anwaltstätigkeit automatisiert und effizienter gestaltet.

Angesichts der administrativen und rechtlichen Komplexität der Verwaltung der Tätigkeiten der Rechtsabteilungen und der Rechtsvertretung der Provinz ist es wichtig, die Aktivitäten fortzusetzen und den derzeit genutzten Dienst zu erneuern.

Die Erneuerung sieht außerdem die Aktivierung einer zweiten Instanz für die Landesagentur Südtiroler Einzugsdienste vor, die die Möglichkeit beantragt hat, dasselbe Instrument zu nutzen, um die Arbeit ihrer Rechtsabteilung auszuführen und zu verbessern.

1. Anforderungen

Dienstleistungen für die Rechtsabteilung und Anwaltschaft PAB

Fortsetzung der derzeitigen Dienstleistungen für die Rechtsabteilung und Anwaltschaft der Provinz Bozen für:

- 35 Nutzer Suite Next Version Premium für gerichtliche und außergerichtliche Angelegenheiten;
- Modul ADG (Dashboards Management);
- Modul PCT Bandbreite 13-50 Nutzer Suite-Next;
- Nr. 5 Nutzer externe Anwälte;
- Zusätzlicher Speicherplatz von 200 GB.

Der Dienst muss alle Aktivitäten zur Überprüfung der Fortsetzung des Dienstes, eventuelle vom Kunden gewünschte Konfigurationsänderungen und gegebenenfalls weitere Aktivitäten zur Fernschulung der Nutzer umfassen, falls erforderlich.

Dienstleistung der Rechtsabteilung Südtiroler Einzugsdienste PAB

Aktivierung einer neuen Instanz für die Rechtsabteilung der Landesagentur Südtiroler Einzugsdienste PAB für:

- 2 Benutzerlizenzen Suite Next Version Premium Gerichtliches + Außergerichtliches Verfahren
- Modul ADG (Dashboards Management);
- PCT-Modul für 2 Suite-Next-Benutzer;
- Workflow-Modul zum Sammeln von 100 Unterschriften, die auf Dokumenten angebracht werden können;
- Angemessener Speicherplatz.

Der Service muss alle Aktivitäten im Zusammenhang mit der Aktivierung der Instanz, der Konfiguration gemäß den Kundenanforderungen und der Fernschulung der Benutzer umfassen.

2. Erwartete Kosten

Beschreibung	Menge	Einheitspreis	Gesamtpreis
Einzelbenutzer Suite-Next für die Rechtsabteilung und Anwaltschaft der PAB Dreijahresgebühr (36 Monate)	35 users	€ 4.800,00	€ 168.000,00

Modul zur Verwaltung des elektronischen Zivilprozesses (PCT) für die Rechtsabteilung und die Anwaltschaft der PAB Dreijahresgebühr (36 Monate)	1	€ 9.000,00	€ 9.000,00
Modul zur Nr. 5 Beauftragte Nutzer Externe Rechtsanwälte für die Rechtsabteilung und die Anwaltschaft der PAB Dreijahresgebühr (36 Monate)	1	€ 6.750,00	€ 6.750,00
Zusätzlicher Speicherplatz von 200 GB für die Rechtsabteilung und die Anwaltskanzlei der PAB Dreijährige Gebühr (36 Monate)	1	€ 6.480,00	€ 6.480,00
Einzelnutzer Suite-Next für Südtirol PAB-Einziehungen Dreijahresgebühr (36 Monate)	2 users	€ 4.800,00	€ 9.600,00
Modul zur Verwaltung des elektronischen Zivilprozesses (PCT) für Alto Adige Riscossioni PAB Dreijahresgebühr (36 Monate)	1	€ 3.000,00	€ 3.000,00
Start-up-Aktivitäten und Ausbildung für Südtirol Inkasso PAB	1 tage	€ 750,00	€ 750,00
Gesamtpreis			203.580,00 €

Auf der Grundlage der Vorschläge, welche von den an dieser Marktrecherche teilnehmenden Unternehmen eintreffen werden, und unabhängig von den oben genannten Schätzungen, wird die Südtiroler Informatik AG ein Kaufverfahren in Übereinstimmung mit den Ergebnissen der Umfrage anstrengen, um ein Ergebnis zu erhalten, das ihren Bedürfnissen so gut wie möglich entspricht.

In diesem Zusammenhang ist anzumerken, dass, sobald das Ergebnis dieser Umfrage vorliegt und die in die gemäß Art.25 L. P 16/2015 i.g.F. und 76 des D.Lgs. n. 36/2023 genannten Bedingungen erfüllt sind, die Südtiroler Informatik A.G. sich das Recht vorbehält, den Ankauf als Verhandlungsverfahren ohne Veröffentlichung der Mitteilung fortzusetzen.

Fragen

1. Referenzmarkt (das antwortende Unternehmen muss den Nachweis über seine Marktpräsenz in Bezug auf die von den Anforderungen abgedeckten Lieferungen und Dienstleistungen nachweisen).

Antwort:

2. Mit welcher Vertragsform wird das Unternehmen an der Marktrecherche teilnehmen? Bitte geben Sie an, ob Sie als Produzent, Händler, exklusiv oder nicht exklusiv teilnehmen wollen. Im Falle einer Teilnahme aufgrund von Exklusivrechten muss der Lieferant das Exklusivrecht nachweisen (s. Modell in Anhang). Im Falle einer Teilnahme als Händler wird das Unternehmen aufgefordert, alle Nachweise über etwaige Geschäftsvereinbarungen mit dem Hersteller in Bezug auf Verkauf/Vertrieb, Wartung und damit verbundene Dienstleistungen im Zusammenhang mit den Lizenzen, die Gegenstand des Bedarfs sind, vorzulegen.

Antwort:

3. Durchschnittliche Preiskonditionen (Listenpreise, Art der Preisnachlässe für Lizenzen, Wartung, Preise und Rabatte für alle angeforderten Dienste), die für alle Anforderungen im vorherigen Kapitel 1 - Anforderungen aufgeführt sind.

Antwort:

4. Welche Vertragsbedingungen gelten für Nutzungslizenzen, Wartung, Herstellung von Folgeprodukten bei Softwarelösungen, interne Verteilung, Quellcode-Aufnahme, Nichtdiskriminierung nach Anwendungsbereich; Einschränkungen anderer Software und Technologieneutralität?

Antwort:

5. Auf welche Weise wäre das Unternehmen bereit, Entwicklungen bei den angebotenen Produkten im Hinblick auf eine Erhöhung und/oder Änderung der Lizenzen während des vorgesehenen Lieferzeitraums von 24 Monaten zu bewältigen?

Antwort:

Unterschrift Lieferant
